

45/6



Año IX



PUBLICACION SEMANAL ILUSTRADA. — Núm. 424



ARTISTAS DE LA PANTALLA



Juliette Compton en una "pose" de la película "El Rey de los Fosforos"



TIP. "LA ESPAÑOLA" - JOSE CABRERA - MELILLA

Compañía Hispano-Marroquí de Gas y Electricidad

CENTRAL ELÉCTRICA

Alvaro de Bazán, números 1 y 3 —;— Teléfono, 346

Dirección y oficinas: CANALEJAS, 18 (lateral de la Iglesia)
Teléfono, número 133

CONSULTORIO DENTAL Rodrigo Moranchel

Odontólogo de los Hospitales Militares

Correcciones ortodoncias.— Protoxis maxilofaciales.— Enfermedades de la boca y dientes

CONSULTA: DE 12 A 1 Y DE 3 A 6
CASTILLA, NÚMERO 11 -:- (BARRIO REAL)

CASA JIMENEZ

CARPINTERIA Y EBANISTERIA

Gran Almacén de Muebles, Colchones de todas clases
Lámparas Eléctricas

PRECIOS SIN COMPETENCIA
LA LEGION, 24, BARRIO REAL.-MELILLA

Gran Bodega "EL COCOORILLO"

PABLO GUERRERO
Alcalá Zamora, 3. - Teléfono, 522
MELILLA

Depósitos de la Manzanilla LA GITANA y del Sidral TEIXIDO.
Almacén de Vinos legítimos de Valdepeñas.—Quesos manchegos, Roquefort y Holanda.—Embuidos de marca.—Vinos finos y licores.
Única casa en Melilla que garantiza la pureza y calidad de sus géneros.

Adquiera sus medicamentos en la

FARMACIA BERNARDI

Abierta toda la noche

Avenida de la República, 7 y Granada. 7

M. RAMIREZ

Del Instituto Nacional de Higiene

Laboratorio de Análisis

PRIM. 7. 1.º derecha

frente al Cine Imperial

MIGUEL GÓMEZ DIEZ

MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN

Delegado del Cemento ASLAND para la Zona de Melilla-Villa Alhucemas
Exclusiva del Supercemento COLOSSUS

CASA CENTRAL: Villa Alhucemas -:- Sucursal: MELILLA

Dr. José Barrientos

DEL INSTITUTO RUBIO

Consulta especial en enfermedades de la mujer y niño
Rayos Ultravioletas

ELECTROTERAPIA = DIATERMIA

CONSULTA DE 9 A 11 Y DE 3 A 6
Menéndez Pelayo, 6 -:- Teléfono, 238

Farmacia VIUDA
DE
FERRER

José M.^a Ruiz López

TELÉFONO, 546

Pablo Iglesias, 33

LA HISPANO-FRANCESA ♦ Albutera

SERVICIOS RÁPIDOS DE AUTOCARS ENTRE

MELILLA - UXDA - ORAN

Varias salidas diarias

La Empresa más antigua en la línea Melilla - Uxda

Para informes, salidas y expendición de billetes en las Agencias.

En MELILLA: Marina, 1.-Teléfono 171 -:- En UXDA: Comp.^a Stan

EMPRESA
FUNERARIA

Nuestra Señora de los Llanos

CALDERÓN HERMANOS

Es la más popular y acreditada, por sus inmejorables servicios y sus precios irrisorios. Antes de ir a otra empresa, pida precios en esta

Oficinas: Arturo Reyes, 8 — Teléfono, 188 — (al lado del Hotel Victoria)

NO LO DUDE, ES LA MEJOR

Vida Marroquí

REVISTA SEMANAL ILUSTRADA

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN
MELILLA: UN MES: UNA PESETA
España y Zona de Protectorado español
Trimestre: 8'80 pesetas

AÑO IX Melilla, 16 Agosto 1934 N.º 424

DIRECTOR-PROPIETARIO
FERMIN REQUENA DIAZ

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN
ALVARO DE BAZÁN, 16, 1.º, DCHA.
Apartado de Correos, número 115
Talleres: Tip. «La Española», Plaza Menéndez Pelayo, 2

LA COLONIZACIÓN DE MARRUECOS

Facetas del problema civilizador

Frases de Silvela y del Vizconde de Eza. — Opinión de Gil Benumeya en la ruta colonizadora del Islam. — El «minimifundio» marroquí.

España y Francia se han impuesto la doble misión de civilizar Marruecos por una acción intensa y conjunta. Disipar los vientos de indiferencia colonista en nuestra patria es obra meritoria de la paz. Porque en España falta opinión pública para encauzar nuestro comercio y nuestra economía industrial por las viejas rutas del Islam. Creímos que América sería nuestro paraíso en lo porvenir y nos equivocamos. Hace cinco siglos que Isabel I, actuando de vidente, nos señaló el camino de África que está a las puertas de España. No pensó ello en América; aunque acababa de incorporar el Nuevo Continente a su reino de Castilla. Para ella valía más y significaba más seguir la ruta del Islam. En él hubiera estado nuestro Imperio material y espiritual ya que lo árabe se había fundido con lo ibérico y el Andaluz y Mauritania eran lo mismo, formaban ya una hermandad racial.

Nuestros primeros actos para una intensa colonización del Magreb consistirán en romper los viejos moldes del atraso campesino y abrir al céfiro civilizador, que sopla de España, los grandes ventanales del moderno progreso agrícola y social. Deber nuestro es fomentar la paz civil lograda por la ocupación militar y expandir los sagrados principios de socialización humana entronizando en el corazón del Rif, de Beni Arós, de Sumata, de Ketama y del Garb y Yebala arados de Brabant, sanatorios, escuelas, teléfonos, radios, etc., que son los símbolos más preciados del trabajo y de la paz.

El moro debe amar el trabajo como

ama, quiere y acaricia el don sublime de democracia y el de libertad. Y parejo al de libertad el de posesión o propiedad. Decía Silvela que la libertad del trabajo y la propiedad son dos líneas tan fundamentalmente enlazadas con las cuestiones de asociación física, intelectual y ética de los pueblos cultos que no hay ni puede haber esfuerzo humano capaz de destruirlas. Por eso desde las cum-

pedazo de tierra propio para trabajarla con más ahinco. El «minimifundio» requiere menos capital explotador; pero más trabajo individual y más inteligencia racional. Es necesario el cooperativismo a base del minimifundismo.

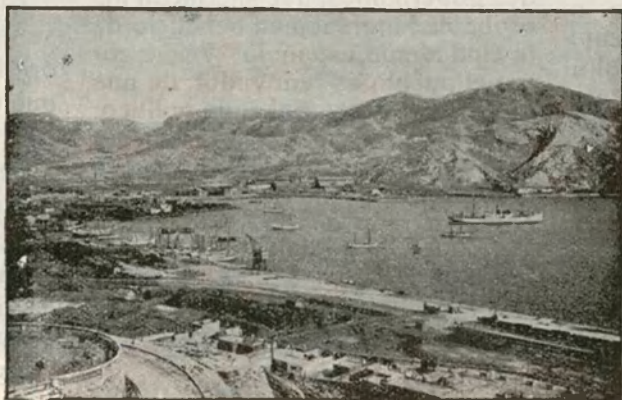
El conocido arabista Gil Benumeya (hijo de los Omeyas del Califato) escribe: «Parece lógico, más aún, indispensable, que al abordar el problema de África y del próximo Oriente se haga a través de Andalucía y según un programa andaluz. Y esta es la única fórmula que tiene el Estado central para obtener un resultado durable de su acción marroquí y de su probable expansión económica por el Mediterráneo.»

Es decir que las tres razas que crearon la cultura netamente hispánica — árabes, hebreos y españoles — latén con el espíritu y corazón del Andaluz teniendo un sello típico, sello de Iberia berberisca que tiene ritmo idéntico a todo lo del Islam. A todos nos impulsa el mismo destino en la Historia pues si estudiamos a Dozy y a

Spengler, a Raizel, a G. Palencia, a Asin, P. Lerchundi, a Gil Benumeya, a Reparaz, a Levi Provencal, a todos los orientalistas de una y otra nación vemos que tienen raíces idénticas todo lo árabe y lo español.

Y lo cierto es que las tres razas dichas volvemos a identificarnos y convivir juntos en Marruecos hoy, teniendo por base nuestra expansión colonista, nuestro impulso civilizador. Marruecos debe ser para España el país hermano, inicial de su aproximación y acercamiento material y espiritual con todo lo Oriental, pues es cierto y no debemos desoir las voces del Islam que nos reclaman, que piden nuestro apoyo e influencia cultural en todo el mundo musulmán.

F. VERDEJO IGLESIAS



Vista del puerto de Cartagena

bres de Beni Urriaguel a las del Ajmás y Yebel Alam deben resonar los postulados modernos de colonización, porque el corazón del moro labriego que tiene sus inquietudes y sus latidos, como los tenemos todos los hombres, es preciso iluminarle con luz del alma y del cerebro, con pan y paz.

Escribió el vizconde de Eza en su libro «El problema agrario de España» lo que sigue: «El fomento de la agricultura debe hacerse, en todo pueblo, principalmente, por el propietario del «minimifundio», a base del esfuerzo social del cooperativismo.»

En la zona el problema colonizador radica también en la pequeña propiedad, ya que el país está, relativamente, bastante poblado por ser la raza mora muy fecunda y cada moro aspira a poseer un

¿Qué ocurre en la Guinea?

Al Gobierno radical del señor Samper Ibáñez

La Guinea española; la tierra lejana, perdida más allá de la Atlántida, cuya pérdida para la soberanía española está a punto de consumarse.

¿Quiénes habitan la Guinea? Alemanes, ingleses, italianos, franceses, menos españoles. El Ecuador posee las islas Galápagos, allá en la línea tropical, abandonadas al contrabando y a la habitación y explotación yanqui, inglesa, italiana y alemana, menos a la ecuatoriana. Pues España, señores políticos ministeriales y de oposición, está deshonorada en el suelo guineo. ¿No es vergüenza, no es desprestigio, no es deshonra, no es fracaso para los gobiernos y sus adictos diputados el abandono deliberado de la única tierra rica que tenemos? Ni Marruecos, ni la Guinea tienen problemas. Si alguien habla de problemas es porque es un inculto periodista o diputado. El verdadero problema es encontrar un hombre honrado, cosa que no han tenido en cuenta ningún gobierno hasta hoy—mes de Agosto de 1934—. Ese hombre, esos hombres pueden ser jóvenes honrados, y los hay. Pero escogen «arruinados» o desesperados, para lanzarlos a nuestra colonia, cuanprecisamente allí se necesita la mejor de la burocracia, del estudio directriz de la Sanidad, de la política comercial, administración, etc., que es lo que hace Inglaterra, Alemania, Francia e Italia. Italo Balbo—a juzgarlo en España—se quedaría en Roma; pero Mussolini ha tenido el gran acierto de utilizarlo en la colonia italiana de Libia.

En la Guinea española unos caciques, monopolizadores de las tierras—que desprestigian hasta la Sanidad por difundir, cómodamente la leyenda negra son rivales de los otros hermanos, también monopolizadores, los cuales, amparados en la Cámara Agrícola Oficial, se hacían la guerra. Han enviado notas a la prensa, y la prensa que numerosas veces desconoce hasta los aspectos geográficos, se hace eco de «lo que le viene, sin tón ni son»; esa prensa ha «oido campanas sin saber dónde»; esa prensa, digo, dejó el asunto olvidado, y tenía que ser el «A B C» de Madrid el que pusiera el grito en el cielo al respecto. Es el gesto que ha movi-

do un poco al Gobierno triple radical a adoptar medidas, pero que no son eficaces: siguen la vez en la «hamaca» y el aprovechamiento económico de los cargos allá en Fernando Póo.

Hay que trabajar honradamente y mejor. La República va conociendo cómo el «enchufe» debe desaparecer. Cobra mucho dinero el personal nulo de la Guinea. ¡El presupuesto hay que reducirlo, y aquél renovarlo inmediatamente. España no puede consentir lo que se hace con sus tierras, que no las ve, porque no come de ellas: comen, sí, unos paniaguados, amigos de los gobernantes. Calidad, no amistad.

La República llegará a dolerse de estos defectos. El pueblo español no es la República en un todo, sino en partes, y éstas, para completarla, necesita «gestos» de grandes gobernantes, que sacrifican los probables ingresos en beneficio de la ciudadanía española. Véase cómo el pueblo es renovador de una idea moral y material en lo político, y la reacción puede variar en un solo día el minuterio del odio, hasta llegar al caos, que sería perjudicial para todos y especialmente para los que fueran «malos» gobernantes.

«Sursum corda».

JESÚS LEA-NAVAS

Madrid, Agosto 1934.

La fiesta de la Prensa en la Hípica

Seguramente que el éxito más rotundo coronará las gestiones de la Asociación de la Prensa local, para la celebración del festival del día 19 en la Hípica a favor de su caja de socorros.

El gran partido de fútbol en el que contendrán equipos de fama tan bien conquistada como el Ceuta Sport y el Melilla F. C. tiene interesadísima a la opinión, y hay un interés grandísimo en presenciar el juego de ambos contendientes aspirantes al triunfo.

Para la comida de playa y cena a la americana hay pedido ya un gran número de billetes, servicios que con el de cock-tail se ha organizado maravillosamente para que los anfitriones salgan satisfechísimos del menú que será espléndido y relativamente económico.

En cuanto a la verbena y kermes se ha derrochado el gusto y la originalidad en su organización, que con la buñolada final, concursos de belleza infantil, belleza femenina y trajes de playa, proporcionará a la numerosa y selecta concurrencia, un día completo de expansiones, con que los chicos de la prensa local, obsequian a sus favorecedores en el día de su fiesta benéfica.

NUESTROS POETAS

EL POETA

*El poeta es un hombre que mira hacia adelante.
¡Cuántas veces, callado, y en la mesa de codos,
se olvida de sí mismo, para pensar en todos,
que cargan en sus hombros la tarea de Atlante!*

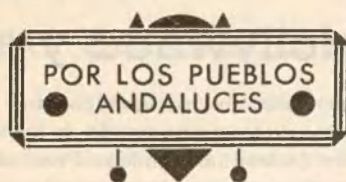
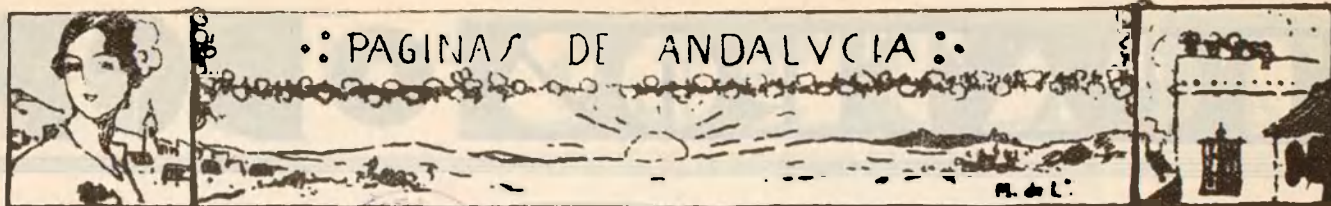
*Es vidente, es humilde, es rebelde y amante,
y se ingenia en la vida para encontrar el modo
de seguir por su senda, sin marcharse en el lodo,
que se cruza ante el paso de todo caminante.*

*¡Muy pocos le comprenden!... pero él, sigue animoso
marcando sonriente el porvenir hermoso
que acaricia su alma infantil e insumisa.*

*Y sólo tiene un gesto de amor y de belleza,
y un grito que repite lleno de gentileza:*

«¡El Ideal nos llama! ¡Vayamos más de prisa!»

E. JIMÉNEZ DE BUEN



Higuera de la Sierra

Al visitarle, después de largos años, ha revivido en nosotros el delicioso recuerdo de los años infantiles. Rumor y chasquido de risas y besos, apagados violentamente ante la tétrica visión de la Parca insaciable que segó vidas preciadas de los seres más queridos...

Este pueblecito serrano, juguetón y riente, tendido con musulmana indolencia en las faldas de agreste sierra, es sin duda uno de los más bellos rincones de la serranía aracena.

Bien es verdad que la inactividad del hombre ha logrado no rimar con la hermosa actuación de la Naturaleza. Si así no hubiera ocurrido, fuera en

la actualidad este pueblo uno de los más industriosos de la provincia. A ello pudo contribuir un celoso impulso en la industria corcho-taponera, que un día despuntó con albores de risueñas esperanzas, malogradas, al fin y al cabo, por el egoísmo insaciable de cuatro caciques pueblerinos. Y las fábricas hubieron de cerrarse matando con ello las ansias de redención de un pueblo honrado y trabajador.

Y hoy, en la paz campesina, ve desenvolverse su vida lánguida, al igual que sus hermanos, los demás pueblecitos del contorno.

Más, por algo es andaluz y serrano. Y sabe ocultar las penas en lo más profundo de su alma, y en cambio da a los vientos sus bellas notas alegres, hechas luces y colores en típicas fiestas y romerías: La Feria; San Antonio; el Prado...

Porque su cielo, azul y diáfano, es el fiel reflejo de su alma inmaculada: por-

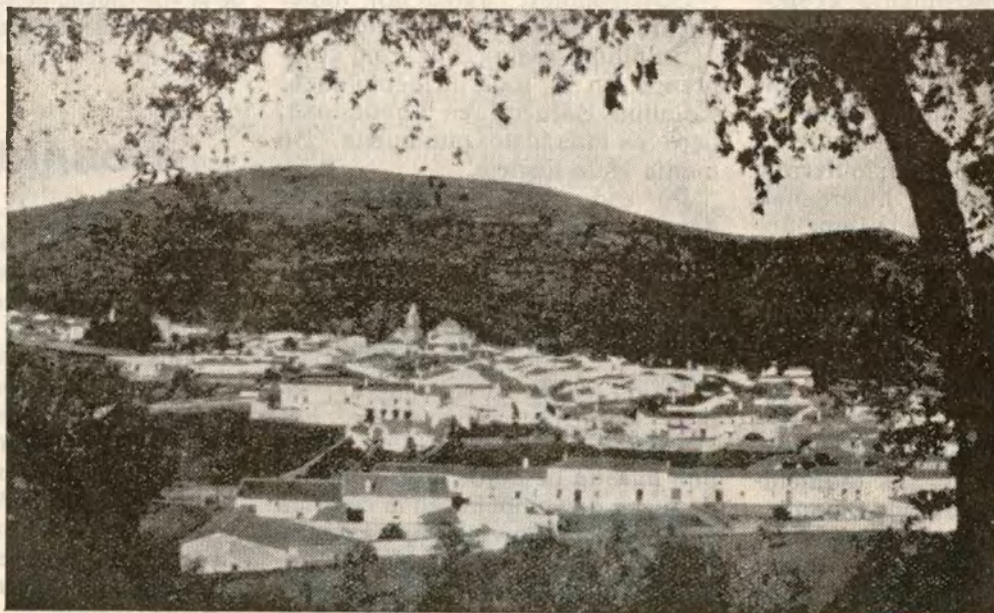
que su suelo, de verdor y fragancia, es la más fiel expresión de la sierra fecunda y brava. Cielo y suelo que saben rimar las más amorosas y dulces canciones...

En esta dominguera tarde estival se presenta ante nuestra vista como hermo-

sa serrana rebosante de belleza y juventud. Sevilla, la linda capital andaluza, la ha escogido como linda estación veraniega, y por ello, bajo la umbrosa alameda de la carretera blanca, pasean hoy guapas muchachas, sevillanas e

higueñas, que impregnan el espacio con la fragancia de la juventud, y lo inundan con el eco cantarino de la risa casabelera...

Por un momento, y ante este cuadro magistral, ha desaparecido de nuestro ánimo el efecto deplorable de la visión política que asfixia la serranía. También somos andaluces, y hemos de ahogar nuestras penas dan-



HIGUERA DE LA SIERRA.—Pueblecito andaluz y serrano, confiado y alegre

NUESTROS POETAS

Fol-Klore marroquí picaresco

*Kum tzextah ia le mesfar
naatic ed-duá bax tehmar...*

*¡Ay, mocita, los colores
no te salen al bailar!
Yo te daría un remedio,
pero más vale callar.*

*Tels burica jerrai fet-tuica,
ex-xetá tzubalic, u ana neb-bul alich.*

*Dicen que el agua descende
de arriba abajo, serrana,
mas no será cuando orino
y llega hasta tu ventana.*

Hein ikataá el uad...

*Al ir a pasar el río
los zaragüelles perdió
y en la parte más carnosa
una mosca le picó.*

E. JIMÉNEZ DE BUEN

do al público solamente las notas alegres, de nuestro corazón.

Y hoy, solamente al divisar al pueblo, a vista de pájaro, nos ha parecido ver desplegada la bandera andaluza, recibiendo el homenaje de sus hijos.

Porque eso es el pueblo: Una paloma blanca rodeada por el verdor del campo.

Pureza y... Esperanza.

FERMIN REQUENA

Sierras de Aracena, Julio, 1934.

Si eres andaluz de corazón. Si amas el pasado, sientes el presente y quieres buscar un futuro esplendoroso para tu querida Andalucía, inscríbete hoy mismo en la Agrupación Liberalista Andaluza que lleva por único lema: Andalucía por sí, para España y la Humanidad

TEATROS

DEPORTES

CINEMATOGRAFIA

Semblanza de Catalina Bárcena

¿Indiscreción?—Tal vez. Lo que sí puedo asegurar es que no será elogio ni censura, sino un retrato espiritual, al modo de esas respuestas grafológicas, desconcertante por lo sincera, la semblanza que me propongo hacer aquí de Catalina Bárcena, actriz admirada de muchos y espiritualmente conocida de muy pocos.

Veamos:

Catalina Bárcena es...

Sana, fuerte, normal.

Odia, por temperamento, el snobismo y la «pose».

Idealista y soñadora, a ratos, no pierde nunca el sentido de realidad. A ella puede aplicarse la conocida metáfora: «El pensamiento en las nubes y los pies en la tierra».

Nerviosa, inquieta, hipersensible, apasionada hasta la impetuosidad, vibra como un arpa a la menor emoción, y, sin embargo, tiene un fondo de seriedad y equilibrio, que es el secreto de su energía.

Ajena al virtuosismo, a la afectación, al amaneramiento, es quizá la única actriz que no habla nunca de sus trabajos, de sus inquietudes, de su oficio en la vida familiar y de relación. Solo es actriz cuando está trabajando.

Es valiente para arrostrar la vida, sin prejuicios ni componendas. No se asusta del «qué dirán» prefiere vivir de acuerdo consigo misma, según el consejo de Gracian: «Procure un varón respetarse a sí mismo, y aún temerse». Por eso no miente nunca, por no negarse, aunque el decir la verdad la perjudique.

Muy indecisa al concebir un proyecto, pero incansable, obstinada, concienzuda y minuciosa al realizarlo. En este sentido, es obrero ejemplar. No quiere esto decir que sea perfecta, sino que llega siempre al máximo de sus aptitudes. Sobre todo, es incapaz de dejar por pereza, y fiada en la improvisación, algún cabo suelto, el más leve detalle en su trabajo, que ha sometido previamente al tamiz de la reflexión y del estudio.

Es muy reservada cuando no sabe con quien está tratando, y luego efusiva, comunicativa, hasta la ingenuidad, cuando se halla entre amigos.

Tiene un defecto terrible, funda-

do en la viveza de su imaginación; es burlona, pero sin acritud.

No le interesan las preciosas, caso extraño en la mujer, sin embargo, posee una admirable colección de joyas y telas antiguas.

Muy cuidadosa de su persona, viste con distinción, nunca de un modo extravagante.

Su pasión son las pieles.

Y el campo. Un campo civilizado, el jardín, el huerto, las avenidas enarenadas de un parque silencioso, adonde no lleguen los ruidos urbanos...

Su debilidad, quizá por haber nacido en Cuba, es lo exótico.

Su último rasgo, que casi comprende en sí toda la semblanza: Catalina Bárcena es bondadosa, pero es más justa que buena. Su manía es la justicia.

Por eso, como ofrenda, en vez de un madrigal, le enviamos la justicia de estas observaciones.

James Dunn en «¡Hola, Hermanita!»

En un tejado de la calle 47, James Dunn permaneció de pie, erguido en la oscuridad, dando una mirada de adiós a los millones de luces que embellecen la céntrica calle de Broadway, ante de su partida para Hollywood. El era entonces un desconocido, uno de tantos actores que llamaban a la fama en la escena, pero que al fin y al cabo fué seleccionado para hacer una prueba en la pantalla. En sus días de andanzas, James Dunn había ido conociendo palmo a palmo a todos los rincones del Broadway, había medido su longitud en los días en que se hallaba sin contrato, y vivía en hoteles baratos cerca de la luminosa arteria, ahorrando en comida lo que necesitaba para el guardarropa.

«Algún día» decía, mientras señalaba las luces, «verán mi nombre allí». Esta predilección, hecha para animarse a sí mismo, resultó verdad. La primera interpretación con la Fox, fué un gran triunfo.

Su último film «¡Hola Hermanita!» con Boots Mallory, Zasu Pitts y Minna Gombell nos lo presenta en una interpretación del joven neoyorquino de nuestros días. Quizás por representar lo que James Dunn ha sido toda su vida «¡Hola Hermanita!» constituye indudablemente su mejor creación.

POR TIERRAS HOLLYWOOD

Hollywood y «La Ciudad de Cartón»

Los escritores cinematográficos nos han hablado mucho de Hollywood. Los divorcios, en primer lugar; la vida de las estrellas, la de los estudios, sus porteros, sus guardias, etc. La ciudad del cinema nos es familiar a todos. Pero, ahora no un escritor español el que nos ha hablado de Hollywood. Fino observador no se ha impresionado por el oropel exterior ni ha ido a buscar un exceso de dramatismo al alcance de todos, hurgando mas. «La Ciudad de Cartón» que próximamente se estrenará, fruto de las observaciones de Gregorio Sierra no es nada de eso. Es una crítica presidida por una ironía de buena ley, que desmota nombres, costumbres cosas, presentándolas a su vivo tal como son en realidad o tal como lo es el espíritu crítico.

Martínez Sierra ha encontrado en sus colaboradores una de las mayores razones de su éxito, Louis King, el director ha realizado con la Fox un film maravillosamente impecable con esta naturalidad que da la perfección. Antonio Moreno, José Crespo, Luberni, Andrés de Seguro, valores masculinos de la «La Ciudad de Cartón». Y por fin Catalina Bárcena la maravillosa actriz nuestra primera actriz cinematográfica que en la interpretación del personaje central de «La Ciudad de Cartón» nos da otra de las respuestas a las razones del actual éxito.

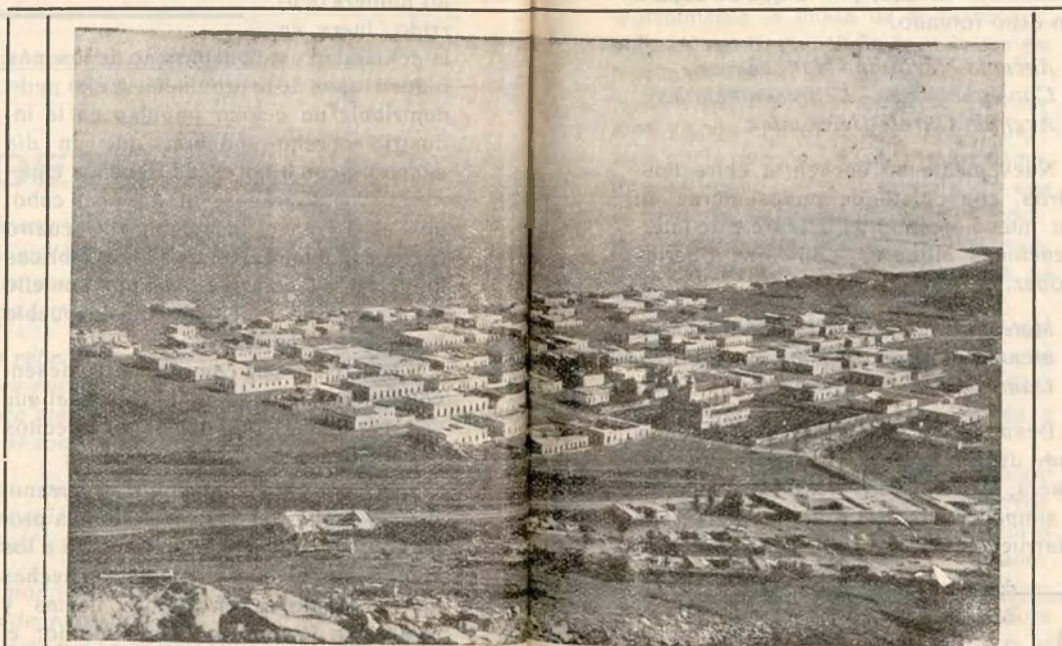
Los intérpretes de «¡Hola, Hermanita!»

James Dunn, que protagoniza la película «¡Hola, Hermanita!» que muy en breve se estrenará, conoce al dedillo cada pulgada de Broadway, llamar por su nombre a todos los guardias que encontrara desde Times Square hasta Columbus Circle. James Dunn era uno de los jóvenes actores populares en todos los clubs nocturnos de Broadway, en él se consideraba como en la calle Mayor de su pueblo.

También Boots Mallory está familiarizada con el mundo de la que se ha dado en llamar la Gran Vía Blanca aunque por su parte poco tiempo tuvo para frecuentar clubs nocturnos ni nada parecido. Recién salida del colegio todo su conocimiento Broadway se limitó a sus visitas a empresarios de todas clases en busca de una oportunidad de ir a la escena, con la que había de dar comienzo a su carrera y arrancarla de su obscuridad.

Y así cuando la Fox reunió a James Dunn y Boots Mallory en «¡Hola, Hermanita!» los dos demostraron la más completa adaptación a los papeles respectivos ya que en la película nos cuenta la historia de dos jóvenes del New York actual exactamente como los dos habían vivido siempre.

«¡Hola, Hermanita!» cuenta en su reparto además de James Dunn y Boots Mallory a Zasu Pitts y Minna Gombell.



El poblado de Nador, blanco y risueño, está celebrando sus populares festejos.

Ayuntamiento de Madrid

Para el 19 de Agosto

El Ceuta Sport
y el Melilla F. C.

Existe enorme expectación por asistir al encuentro organizado por la Asociación de la Prensa local, en el campo de la Hípica para la tarde del día 19, entre el equipo Ceuta Sport y el Melilla F. C. cruzándose ya varias apuestas entre los que preconizan el triunfo de uno u otro equipo.

Como la composición del equipo local es suficientemente conocida, para complacer la curiosidad de la afición melillense damos a continuación unas notas sobre quienes son los formidables jugadores que componen el equipo Ceuta Sport, campeón de Marruecos que por primera vez visita Melilla.

El equipo Ceuta Sport viene completo, y es el mismo que ha tomado parte en todas las pruebas del campeonato marroquí, sin haber logrado una sola derrota.

Además, ha jugado con el Sevilla en el campeonato de España, empatando a tres tantos; con el Belis, venció tres a uno, y en Tánger y Alcazarquivir, en fechas recientes, se enfrentaron con el campeón del Marruecos francés Stade Marocaine, de Rabat, que logró derrotarlo por tres a uno y cinco a dos.

Con el formidable Travieso, casi rey de los entrenadores españoles, y maestro y veterano en estas lides, vienen formando el cuadro del equipo, los siguientes:

Gómez, Barrientos, Mauricio, Caliani, Foncubierta, Murube, Lesme, Díaz, Muñoz y Traverso.

Foncubierta, es un as de los medios centros; procede del Levante F. C., donde jugó la temporada 32-33, siendo proclamado por la crítica como una de las mayores esperanzas del fútbol español. Murube, es jugador del Deportivo de Valladolid, estuvo fichado en la temporada 32-33 en el club de dicha ciudad, y al actuar en Madrid, Valencia y Barcelona, fué solicitado para quedar incorporado en aquellos cuadros deportivos. Es un medio ala admirable, y sus características son el corte de juego y el pase preciso, donde tiene casi fama para ser pronto un internacional. Muñoz, se encuentra accidentalmente en Ceuta, y procede

del Racing de Córdoba, siendo uno de los más firmes puntales de este equipo, por ser profesional y haber demostrado en su actuación por Andalucía que es uno de los mejores interiores que se conoce.

Al frente de todos ellos, como capitán de todo ese grupo de profesionales, viene el conocido jugador internacional, que durante mucho tiempo fué la columna más briosa del Athletic de Bilbao, y casi soberano del fútbol vasco, Travieso. Este, como equipier y como entrenador ha hecho un grupo de notables profesionales, que son los que forman el Ceuta Sport.

Cuando los contendientes del equipo ceutí han conocido la noticia de quienes vienen a nuestro campo para luchar con ellos, han comenzado sus entrenamientos y han seleccionado de su cuadro los mejores componentes para que, los colores del titular de la ciudad, queden a una altura envidiable.

Puede decirse, en fin, que éste será el partido de fútbol del año, y que ninguno como él ha encerrado mayores novedades.

Campeonato de Tennis

Existe gran animación para el campeonato de tennis organizado en el campo de la Hípica, quedando abierta la matrícula hasta el día 18 del corriente.

Este campeonato local se jugará entre los días 20 al 30 del corriente y una vez terminadas las pruebas, se celebrará otro tipo «Copa Davis» entre los jugadores melillenses y zona francesa.

En Villa Alhucemas

En el campo de Malmusi se celebró un encuentro de foot-ball entre los equipos locales Patronato de Enseñanza F. C. y Club Deportivo Español.

Vencieron los del Patronato por tres tantos a dos, anulándose uno a los primeros.

Es merecedora de mención la labor llevada a cabo en este partido por la defensa patronatista, especialmente Rico, como la línea media compuesta por Gómez, Edison y Salazar; en la delantera destacaron González y Requena II.

Por el Deportivo se distinguieron Alegre y Felipe, y el resto del equipo trabajo en conjunto bien.

Vida Literaria y Artística

El Napoleón de Ludwig

Una de las realidades que muestra la nueva Historia basada en el análisis crítico del pasado humano es la revalorización de hechos y figuras, que ofrezca distintos a como durante tiempo se tuvieron. Aquí citaríamos casos concretos que aseveran el aserto, pero circunscribámonos a uno que encarna, acaso como ningún otro, no sólo motivo de encontradas corrientes—las enaltecedoras y las detractivas—sino la esencia y sentido de toda una época: Napoleón.

El gran escritor ruso Merejkovsky, uno de los que hanse dado al estudio de la magna figura contemporánea, afirma que los cuarenta mil volúmenes escritos acerca de Napoleón no han servido para hacernos conocer bien su espíritu. En ellos incurrese en la superficialidad y el prejuicio, cuando no en el flagrante error, y de aquí que persista desvirtuada la imagen del gran corso. Es ahora cuando viene en cristalizar el novísimo concepto acerca del mismo, concepto y sostenido por algunos grandes escritores que, poseyendo cualidades excepcionales de intuición y talento, y consagrados de por vida a tema tan capital, lograron dar efectividad a esa aportación transcendente. A la cabeza de ellos está el alemán Emil Ludwig, reconocido como el primer biógrafo de hoy, por lo que se llama «el Plutarco contemporáneo», quien con su «Napoleón» nos da la biografía más lograda del celeberrimo personaje, biografía superior al centenar de las escritas.

El que Bonaparte constituyó un hombre extraordinario, acaso dotado de una inconsciente conciencia—valga la aparente paradoja—de su destino, es verdad que reconoce esa revisión del pasado próximo. Sin duda, a la característica detractiva de toda una época, por lo que al mismo respecta, sucede ahora esa revisión engrandecedora que tan certeramente ha puesto de manifiesto Alejandro Sux cuando afirma que el héroe de Arcole «fué una fuerza de la Naturaleza, como las que originan los ciclones, terremotos, nacimientos de astros y destrucción de planetas. Como hombre fué constructor, lírico, sensitivo, pero a la manera genial, es decir: extrahumanamente». Y agrega: «Nunca volverá a verse en la historia «un caso» como el de Napoleón.

Jamás se personificarán de tal manera y con tan gran perfección las intenciones misteriosas de la vida humana, esa fuerza realizadora y encaminadora que rige nuestros actos y el índice de nuestros destinos, y a la cual obedecemos todos, como los títeres a los hijos que les dan apariencia de seres vivientes. Es extraordinario cómo se combinaron en él cualidades y defectos complementarios, que hacían un todo armónico y sólido, con ese sello de los destinados a la inmortalidad de que nos habla Carlyle.»

Ludwig afrontó el trazado de su biografía consciente de la magnitud del esfuerzo y decidido a no restar ni un ápice del mismo. Ello explica lo lograda que ha sido su obra, y cómo encarna una verdadera revelación, en la que adúna el afán eminentemente humano que alienta sus páginas; el poder descriptivo de las mismas, mediante el cual ofrecen cuadros de incomparable plasticidad y colorido, y el estilo brillante, que contribuye a que no amengüe el interés del lector, plenamente manifestado desde el comienzo.

«Las cualidades del «Napoleón» de Ludwig—ha escrito un crítico—son tantas y tales, que no cabe su relación en el límite de esta nota, en la que sólo queremos señalar: la rigurosa autenticidad del material empleado, el acierto en la selección de hechos reveladores, la fidelidad y adecuación con que el estilo—narrativo o dramático—se ciñe a las circunstancias, el hábil encadenamiento de consecuencias de conduce—finalmente—al retrato completo de un carácter, el análisis—rápido, pero penetrante—de las condiciones de toda índole en que obraba su héroe, y, sobre todo, ese equilibrio en la composición y esa medida y seriedad en el elogio y en la interpretación del alma napoleónica, que alejan a Ludwig del desatado misticismo de León Bloy, y del mismo Merejkovsky, a la par que de la crítica determinista y de la erudita explicación arbitraria por Taine; cualidades todas que hacen de esa auténtica epopeya un libro incomparable e imprescindible.»

Obras las de Ludwig que mantienen su atracción por la capacidad cultural y emotiva que encierran, vuelven a leerse con provecho, dejando aprehender nuevos aspectos y detalles cuanto más detenido sea su conocimiento. Entre ellas, «Napoleón» es la que más nos ha hecho profundizar en su sustrato, ahora que ha vuelto a deleitearnos en la nueva edición—la séptima, popular o económica—del texto traducido por Ricardo Baeza que acaba de hacer Editorial Juventud, tras haber difundido muchos miles de ejemplares de esta obra por los países hispanicos, que hacen rebasar del millón los que, en los principales idiomas, cuéntanse en el mundo.

ANGEL DOTOR

Notas de la Zona

Villa Alhucemas

Acompañada de su padre salió a pasar una temporada a Tetuán la bellísima señorita Purita Giménez.

Baste - Bar. = Bernardo Figueredo Vinos y licores de lo mejor de Villa. Alcalá Zamora, n.º 2

Gran Café Español.—Situado en el mejor lugar de la Villa.—Licores de las mejores marcas.

Con objeto de pasar una temporada al lado de sus familiares, salió para Madrid nuestro particular amigo don Evencio Miranda.

Hotel «Botas» de Santos García. Comidas y camas. = Calle del Rif.

Se encuentran en esta plaza desde hace varios días con objeto de efectuar la inspección en la Junta de Servicios Municipales los funcionarios de la Delegación de Hacienda de Tetuán, don Lucio López Ramos y don Cayetano García.

Peluquería Moderna, Benjamín Casanovas. = Calle del Rif, 4.

Con objeto de pasar una temporada al lado de sus hermanos llegó a esta plaza la simpática y bella señorita Anioñita Colomar. Sea bien venida.

Ricardo Luna Laviña, pintor decorador.—Avenida de Pérez Galdós

La Casa de España de esta plaza tiene proyectado celebrar en el corriente mes de Agosto una verbena en su Parque de Recreos, en la que tendrá lugar un concurso de vestidos de cuatro pesetas. Con este motivo las innumerables jovencitas de esta Villa están muy entusiasmadas con la idea, por lo que se espera un éxito rotundo.

Agencia Marítima «Manzanares.»—, Consignaciones - Representaciones Avenida García Hernández.

Nuevamente se encuentra entre nosotros, con objeto de posesionarse de su nuevo destino el intérprete de Intervenciones Militares don José Buerles López.

Materiales de Construcción.—Cementos «Colossus-Brandt».—Miguel Gómez Díez.

Después de pasar una temporada al lado de sus íntimos los señores de Noguera, marchó para Melilla la bellísima y simpática señorita Amelia Torres «Mis Marruecos 1934». —CORRESPONSAL

Debilidad sexual

Curación instantánea sin medicamentos ni operaciones cruentas. Persona de toda edad aún octogenarios.

Cinco años de éxito creciente en toda Europa

Pago después de la prueba

Pedir informes al APARTADO DE CORREOS, 108 ● MADRID

Arroz SOS el mejor de los arroces españoles

PAGINA DE LA MUJER Y EL NIÑO

El sinsombrerismo también está captando a las damas, pero de un modo alarmante

La entrada del buen tiempo ha servido para lanzar a la calle a las gentes de un modo alarmante. Madrid, que ha estado soportando la prolongación de un invierno demasiado largo, experimenta ahora una ansiedad frenética por gozar de las delicias del sol y de la temperatura.

Los días claros y luminosos van poniendo en nuestra vida una mejor gana para especular ese espectáculo de la naturaleza, de los paseos floridos, el campo abierto al refugio confortador y las calles asaltadas por la mutualidad en afán de saturarse del ambiente y del aire libre.

Y como la temperatura deliciosa, parece asentarse ya con carácter definitivo en la villa, van dibujándose y perfilándose estilos y normas que, sin tener el sello extranjero, admiten sin embargo, el nombre originario de Madrid.

Los peinados, el adorno de la cabeza, señalan la novedad más consistente de estos momentos. Se contemplan peinados lindísimos, en donde la gracia y el ingenio de las damas habla de su buen gusto y de su originalidad.

Y claro es, el sombrero, mata, destruye ese castillo de fantasías y ocurrencias, porque si cubre la cabeza, ha dejado a ésta perder la posibilidad de una excelente exposición, capaz de asombrar a los admiradores.

Ved, pues, por donde el sombrero ha caído en desuso y ha planteado circunstancialmente la moda de ir destocada, para así rendir un tributo de merecimiento a la entronización sugestiva.

¿Las mujeres sin sombrero? Ya estamos viendo otro problema agrio, suscitado por la novedad. El sinsombrerismo, que en los hombres ha constituido una obediencia leal al mandato de la moda, y de la economía, aún mejor diríamos, estamos viendo que en las damas se apresta a la batalla y a ganarla.

Temblamos por las modistas y sus legiones de muchachitas que viven al amparo de la industria. Porque si esta era del sinsombrerismo se acentúa y extiende, van a sobrar ocupaciones.

Pero nos tememos, y así lo esperamos, que la modalidad esa pasajera, fugitiva, y perdida la costumbre con el adentramiento de los días más templados, vuelvan las cabezas a sentirse presionadas, y esa liberalidad de ahora desaparezca para dar al sombrero el sitio que siempre ha tenido de preferencia y obligada asistencia en las damas y damitas. — MME. ROSAURE

CONSEJOS DE BELLEZA

● por Elizabeth Allan
Artista de la Metro-Goldwyn-Mayer

En mi concepto, el encanto de la juventud, que toda mujer se esfuerza constantemente en retener, consiste principalmente en la limpidez y transparencia de los ojos y de la tez.

Las inglesas saben muy bien que la suavidad y pureza del cutis no se obtiene mediante la caja de polvos y el estuche de arrebol.

Lo mismo que pasa con la salud, el cutis responde al cuidado externo que recibe. Y aunque en años recientes se puso de moda el aparecer lánguida y pálida, tener labios de un rojo encendido y cejas y pestañas muy negras, siempre se ha destacado con ventaja el cutis fresco y sonrosado que refleja el vigor juvenil.

Por lo que a mí toca, rara vez uso cosméticos de ninguna clase, salvo cuando me presento en el teatro o en la pantalla. La tez necesita descanso. Es preciso dar a los poros oportunidad de respirar el aire puro, dejándolos libres de la obstrucción de los polvos.

A veces uso colcrén para limpiarme la cara; pero, en general, creo firmemente en las ventajas del agua y del jabón. Lo que no hace daño al cuerpo delicado de una criatura, no tiene porqué ser perjudicial a los adultos. Es cierto que los adultos se exponen con más frecuencia al sol, al viento y a la aplicación de cosméticos; pero aún así, opino que lo mejor para limpiar la tez es el agua y el jabón.

Todas las noches antes de acostarme, me lavo la cara y el cuello con agua tibia y una pastilla suave de jabón, refregándome con un lienzo áspero; y después me echo agua fría, enjugándola con una toalla gruesa para restablecer la circulación.

De Puericultura

Dietética infantil

Uno de los muchos problemas que plantea la crianza de los chicos es el de alimentarlos cuando están enfermos. Claro que a esto se me ha de responder que problema tal es de exclusiva incumbencia del médico, y éste es, en consecuencia, quien tiene que desarrollarlo en el encerado del caso patológico para obtener después la solución que conduzca al régimen apropiado para que el niño enfermo pueda, merced a una alimentación adecuada y conveniente,

conservar lo más exacto posible el índice calorimétrico imprescindible para su sostenimiento.

Evidente la respuesta, pero cierto también que a pesar de ser el médico quien de modo exclusivo tiene que fijar la alimentación del niño enfermo, cuando aquél es requerido, los familiares del pequeño paciente ya han faltado, por intromisión, en el campo de lo científico, ignorado a las más elementales cautelas de un régimen lógico y natural.

Esto es lo que constituye la diética infantil, o sea parte de la terapéutica que comprende todos los agentes convenientes en la alimentación de los niños enfermos.

En el curso de las afecciones de los chiquillos—como en ninguna alteración del equilibrio orgánico—se puede fijar un exclusivismo alimenticio.

Ni aún en las enfermedades del aparato digestivo, donde despliega su mayor actividad la dietética, se puede aceptar tal cosa.

NOTAS

En Aracena (Huelva), por la señora doña Ana Pérez, viuda del Real y para su hijo don Aureliano Real Pérez, maestro director de la banda municipal, ha sido pedida la mano de la bella señorita María del Carmen Requena Díaz, hermana de nuestro director.

La boda ha quedado concertada para los primeros días de Octubre.

Felizmente ha dado a luz una robusta niña la señora doña Josefa Pérez Heredia, esposa de nuestro querido amigo el activo comerciante don Francisco Sierra Rosado.

Restablecido de la dolencia que le aquejaba, ha reanudado su consulta, el doctor don Miguel Gómez Morales.

Regresaron de Tetuán, donde conferenciaron extensamente con el Alto Comisario, el Delegado Gubernativo don Leopoldo de Miguel y el alcalde don Antonio García Vallejo.

A Granada, donde se someterá a cura de aguas, marchó la señora de nuestro querido amigo el doctor don José Linares, acompañada de su hijo el joven estudiante de Medicina, don Francisco.

Para pasar una temporada en sus propiedades de Lorca, marcharon a la citada población, nuestros queridos amigos los señores de Sánchez del Rosal.



«*Stallion*», por Marguerite Steen. Editorial Molino.—Barcelona.

En la colección «Mi Biblioteca», que la editorial Molino dedica a novelas de tema amoroso, ha aparecido esta novela de fuerte sabor rural, con zumbidos de enjambres, polvo de carretera, tibieza de horno casero, olor de establo y lujuria de vegetación y de carne. Ha conservado el traductor el título inglés, «*Stallion*», que significa semental, acaso para no alarmar, o para no complicar el equívoco establecido por el hecho de que el mozo de cuadra que cuida del semental es quien se merece el epíteto a fuerza de competir con la bestia en padrear.

Atrevida de concepto, impecable de exposición, esta original novela nos ofrece el tipo que pocas veces ha sido objeto de estudio en la literatura. Se trata de un hombre que, por agudización del instinto sexual, sólo persigue en la vida el amor físico, lo que le crea numerosos problemas que el autor resuelve con insuperable maestría. Este caso es una contribución más al estudio de los diversos problemas que se plantean hoy día francamente, en busca de soluciones. Pero el interés libertario de la novela está por encima de toda consideración científica.

«*La respuesta de la muerte*», por Valentín Williams. Editorial Molino.—Barcelona.

En esta novela, como en la titulada «*El verdugo espera*», Valentín Williams se manifiesta como uno de los escritores que mejor ponen de relieve el dramatismo policíaco en que han de basarse las obras de este género. En «*La respuesta de la muerte*» logra, con más fuerza si cabe que en la primera, poner en tensión los nervios del lector aficionado a esta clase de literatura excitante secundándolo emocionalmente con las misteriosas e intrincadas situaciones que a cada momento crea, conduciéndolo por senderos oscuros a cual más interesante, y poniéndolo en la imposibilidad de suspender la lectura de esta novela para reanudarla otro día.

Decimos esto, porque Williams desarrolla su novela hasta llegar a una solución como quien resuelve un problema de matemáticas eliminando incógnitas: el problema al final se le da resuelto, pero nos ha envuelto en una sombra de misterio escalofriante.

No es posible en esta breve nota dar una idea, ni siquiera aproximada, de lo que es esta novela, tan rica en episodios,

tan hábil en su trama y de tan clara exposición, que seguramente hará las delicias de los lectores.

«*La Mujer Leopardo*», por Stewart E. White. Editorial Molino.—Barcelona.

De nuevo nos introduce S. E. White por las tierras misteriosas del Africa en esta novela, que sólo con la titulada «*En los dominios de las fieras*», que también nos dio a conocer Editorial Molino, puede parangonarse. Pero si en aquella el escritor africanista se deja arrebatar por el entusiasmo del geógrafo y explorador, hasta el punto de forjar en su imaginación, abrasada por el sol ecuatorial de las vastas y elevadas planicies, un pueblo aislado de las tribus salvajes, con una civilización perdida para la historia, en «*La Mujer Leopardo*» logra mantener la misma grandeza de líneas, sin salir un momento de la realidad.

El autor trama esta novela magnífica con los elementos que le ofrecen las gestiones realizadas por agentes de los aliados para ocupar las posesiones alemanas del Africa durante la guerra europea, evitando luchas intestinas entre las tribus. Y lo que presta a la obra la nota verdaderamente admirable, es la mujer, sola y dominante entre las selvas interminables y entre los pueblos salvajes, que, al encontrarse con el blanco, cual si representase el Africa misteriosa y atractiva, ejercen sobre él una fuerza irresistible y mística que rompe las diferencias de raza para unirlos en el amor.

La novela está llena de pormenores etnográficos, de aventuras de exploración, de costumbres y prácticas de los indígenas, para quienes el mismo amor de la pareja blanca es cuestión de magia. Los aficionados a los libros de caza mayor se recrearán en los abundantes episodios que S. E. White pinta con insuperable maestría, y para el lector en general será una lectura instructiva y siempre agradable.

«*El asesinato de Rogelio Akroyd*», por Agatha Christie. Editorial Molino.—Barcelona.

Christie urde una historia de crimen con la fluidez de lenguaje que usaría un poeta para cantarnos la historia de sus amores, y sin proponérselo, provoca en el lector calofríos mientras conduce agradablemente su atención por una trama ingeniosísima a fuerza de natural. Pero siendo esta novela la narración de un asesinato contado por un médico en forma de memoria, adquiere la obra un relieve de denso interés que subyuga la

imaginación como pocas novelas del mismo género, y el lector llega al final sin darse cuenta de que ha transcurrido el tiempo. Es, más que otra de tantas novelas detectivescas, un concienzudo estudio de la psicología de un asesino que logra dosorientar a la policía por medio de una coartada de carácter científico que le sugiere su talento, y que presencia, más o menos de cerca, todas las investigaciones con la sonrisa solapada del malvado que se recrea en su obra y que sólo a la fuerza acepta el castigo. Christie ha hecho de este tipo de criminal, hombre de mundo y científico por añadidura, una verdadera revelación de un genio de novelista.

¿HABRÁ SOLUCIÓN?

Si relacionamos esta pregunta con el estado caótico de sus negocios y enriquece usted sus elementos de trabajo con un ejemplar del «*Anuario General de España*» (Bailly-Baillière-Riera), la respuesta sólo puede ser afirmativa. En el «*Anuario General de España*» (Bailly-Baillière-Riera), hallará usted la solución, y aún el mayor desarrollo de su industria, comercio o profesión. Esta publicación facilita el medio de relacionarse entre sí todos cuantos ejercen alguna actividad; con ella tendrá usted a mano los futuros clientes, las casas que mejores ofertas puedan hacerle, las casas donde hallar primeras materias u ofrecer sus servicios.

No vacile más y sírvase de la nueva edición de 1934, que la casa «*Anuarios Bailly-Baillière y Riera Reunidos, S. A.*», acaba de poner en circulación. Consta de cuatro tomos con unas 8,800 páginas en junto y lleva los datos del Comercio, Industria, Agricultura, Ganadería, Minería, Profesiones, Elemento Oficial, vías de comunicación, reseñas geográficas, estadísticas, nuevos cargos oficiales, nuevos nombres de calles y plazas, etc., etc., de España y sus Posesiones, además de una extensa Sección Extranjera con datos de casi todos los países del mundo referentes a casas que, por la índole de sus negocios, pueden interesar a España.

Si sus asuntos le marchan difícilmente utilice el auxiliar más poderoso que, bien manejado, le ha de facilitar los medios para alejar esas dificultades; y si sus asuntos marchan bien no se duerma en sus laureles; procure afianzar sus relaciones extendiéndolas si es posibley rebuscando mejores ofertas. Esto podrá lograrlo valiéndose del «*Anuario General de España*» (Bailly-Baillière-Riera).

Guía Industrial de Comercio y Profesiones

Abogados

Cándido Lopez Castillejos.—Avenida de la República, 21
Federico Pita.—G. Marina, 11, pral.

Academias

Academia de música, dirigida por doña Rogelia Cervantes.—Plaza de Velázquez, 12.

Academia de idiomas, comercio, carreras.—Prim, 10 y Pradilla, 4

Academia de Música de M. Macías. Plaza Torres Quevedo, 5.

Academia de corte y confección, dirigida por la señorita Rutllan.—Preparación para profesora. Canalejas, 5, pral.

Academia de corte «Sistema Martí». Enseñanza completa de corte y confección: bordados, sombreros, flores. Alcalá Zamora, 4, 1.º

Academia preparatoria de Ingreso-Bachillerato. Director: M. San Martín. Prim, 15, 2.º derecha.

Clases de solfeo y piano por la profesora Carmen Ciscar Gadea, titulada en el Conservatorio de Madrid.—A. Falcón, 5, bajo.

Centro de Preparaciones.—Todas las oposiciones del Estado.—Magisterio.—García Hernández, 14

Agentes comerciales

Francisco Linares García.—Prim, número 13

Raquel Benchimol, Vda. de Melul.—Avenida de la República, 1

Mateo y Rivas.—Actor Tallaví, 4= Automóviles, Radios.

Amacenes

José María de Toro. Vinos, alcoholes, anisados y aceites de oliva.—Carlos V, 9.

Cafés y Bares

Café España. Esmerado servicio.—Avenida de la República, 13.

Bar «El 14 de Abril», de Enrique Rodríguez. La Legión, 2 (Barrio Real)

Granja Bar Metropol.—Plaza de España.

Bar «Oriente», de Francisco Romero. Café, vinos y licores. Astilleiros, 7

Bar «El Acuarium» instalado a todo confort.—Avda. República, 28

Bar «Asturias».—Fabada todos los domingos.—Méndez Núñez, 1.

Confiterías

«La Japonesa».—Castelar, 16 y Canalejas, 5.

«El Clavel de Oro».—Isabel la Católica.

Corredores de fincas

Manuel Delgado Ruiz. Discreción y reserva en las operaciones. Arturo Reyes, 16.

Farmacias

Farmacia Moderna, de Alvaro González Setién.—Canalejas, 7.

Farmacia Viuda Ferrer, del Ldo. José María Ruiz López.—Pablo Iglesias, 33.

Hoteles

«Victoria», «España» y «Fornos».—Grandes hoteles.

Joyerías

José Madrid Alexandre.—Avenida de la República. 4 y 13.

Materiales de construcción

Juan Carralero García.—Mosaicos, azulejos y cementos.—Margallo, 10

Médicos

Doctor José Barrientos Alvarado. Ginecólogo. Medicina general.—Roberto Cano, 2.

Ramón Fernández Salazar. Odontólogo.—Plaza Comandante Benítez, número 3.

Salvador Jiménez Alcoba. P. V. y Sífilis.—Canalejas, 5.

Justo Sancho Miñano Velázquez. Medicina general, Pablo Iglesias, número 25.

Rodrigo Soto de Diego. Medicina general.—Doctor Rizal, 3.

Eduardo García Sánchez. Medicina general y niños.—Avenida de la República, 2.

No deje de leer

SUPER-CINE

la verdadera revista del aficionado :- :-

Pida Vd. todas las semanas

SUPER-CINE

y estará Vd. al tanto de cuanto ocurre en el mundillo del séptimo arte :- :-

No se le olvide

SUPER-CINE

Doctor Jurado. Medicina general. Pecho.—Cardenal Cisneros, 1.

César Meras Vázquez. Medicina general. Isabel la Católica, 6.

Angel Mora García. Análisis.—Canalejas, 1

Eduardo Martín Peña. Pulmón y corazón.—Avenida de la República, 2.

Modas

«París Elegant».—Nueva casa de Modas. Calle Chacel, núm. 8

Angeles Prieto. Seijas Lozano, 2, 2.º

Mercerías

«Mi Tienda».—Chacel. 5.

Muebles

«La Reconquista».—Avenida de la República y P. Menéndez Pelayo.

Casa Valverde.—Muebles de lujo y económicos.—Arturo Reyes, 1

«La Moderna».—Cuadros, estampas, lunas, cristales, sommiers y camas de campaña.—Pareja, 3

Casa Joaquín Fernández.—Sommiers y camas de campaña.—Pablo Iglesias, número 37.

Practicantes

Vicente Domenech.—General Pintos.

Manuel López Gordillo.—Isabel la Católica, 9, 1.º izda.

Daniel Montes Gallardo.—Buceta, 12

Agustín Cortés.—García Hernández, 3. - Teléfono, 159.

Sastrerías

Muñoz y Lozano. Extenso surtido en pañería.—Pl y Margall, 5.

«La Havilland Militar». Proveedora de la Cooperativa del Ministerio del Ejército.—Poeta Quintana, 3.

Antonio Camarero.—Corte moderno. Grandes novedades.—Paños ingleses.—Pablo Iglesias, 9

Sastrería Inglesa.—Inmenso surtido en pañerías del país y extranjero. Av. de la República, 15 (esquina a Chacel)

Servicios de automóviles

«La Andaluza». Servicio diario Melilla-Villa Alhucemas.—Granada, número 1.

Tapicerías

José Martín Romero.—Pedro A. de Alarcón. 3

Ultramarinos

«Puerto Rico».—Ultramarinos, conservas, licores, caramelos y demás artículos.—Aceites finos.—Pablo Iglesias, 10

Salchichón "Estrella"

Exijan siempre todos los productos de la acreditadísima
marca

ARMOUR

Esta Casa tan acreditada por su exquisito SALCHICHÓN "ESTRELLA" tiene otros riquísimos productos, JAMONES, TOCINOS, COSTILLAS, MANTECAS, MORTADELA y CAPACOLA

Todo garantizado como corresponde al prestigio de esta
marca

Representante: **ANTONIO SAN MARTIN**
C. García Gómez, 35 — Teléfono, 545 — MELILLA



¡FUMADORES!

FUMAD las picaduras
«Flor de Granada», «Aguila fina», «Cazador», «La Libertad», «Flor de Cuba», «Bolivar» y «La Africana»

Pedid siempre los exquisitos cigarros puros fabricados por el Sindicato de Obreros Tabaqueros de ambos sexos, de Santa Cruz de Tenerife, los cigarrillos Camel, Chesterfield, Flag y Virginia, Kedive, Principe Mónaco, Xantia y Diadora Oro. Los cigarrillos Elegantes, Cordón Rouge, Independientes, Ovalados corrientes y Republicanos, son los mejores

Pedid todas estas labores en las expendiarias de esta Plaza, dependientes de la Compañía Canariense Marroquí de Tabacos, S. A.

RAMON WEIL Y HERMANO

Fábricas de Hielo, Jarabes, Licores y Gaseosas

Depósito General en Marruecos de la Cerveza

S. A. DAMM, DE BARCELONA

Concesionarios exclusivos de la deliciosa bebida americana **COCA-COLA**

CASA CENTRAL:

Melilla, Isabel La Católica, número 34. — Teléfono número 37

SUCURSAL: CEUTA, LOPEZ PINTO



RAMLOESA

LA MEJOR AGUA ALCALINA NATURAL
Deliciosa, Refrescante, Beneficiosa

Embotellada solamente de la fuente de Ramloesa, bajo el control del profesor
L. RAMBERG

La más recomendable como agua de mesa, muy superior a las de Vichy, Appolinaris y otras.

Representantes **Mañé y García Ltda.** Prim, 12. Teléfono 502
♦ MELILLA ♦

A. BENARROCH GRANDES MOLINOS BENI-ENZAR

— MOLTURACIÓN DIARIA 45.000 KILOGRAMOS —

Harinas, sémolas

semolinas

salvados triguillos

Precios especiales para grandes partidas

TELÉFONO NÚMERO 55

FOTOGRAFADOS TRUST GRAFICO

RAIMUNDO LULIO, 5 - MADRID

RAPIDOS
IRREPROCHABLES
ECONOMICOS

Ayuntamiento de Madrid